

JUN 7 1974



NACIONES UNIDAS CONSEJO DE SEGURIDAD

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/11057/Add.509

5 junio 1974

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego en el Oriente Medio

El Jefe de Estado Mayor del ONUVT ha comunicado que, además de las reiteradas incursiones cerca de los hitos fronterizos 11, 19 y 33 (S/11057/Add.424, párr. 2), el 4 de junio de 1974 se produjeron los siguientes acontecimientos en el sector Israel-Líbano:

1. Informes sobre actividades terrestres:

a) PO Khiam 1/: Entre las 06.00 2/ y las 12.58, cinco civiles israelíes cruzaron la línea de demarcación del armisticio (LDA) en la RCA 2040-2991 3/ (penetración máxima 5 metros) y realizaron trabajos en una valla a lo largo de la LDA. Entre las 18.06 y las 18.21, fuego de artillería por las fuerzas de Israel a través de la LDA.

b) PO Hin: Entre las 06.10 y las 13.17, cinco civiles israelíes cruzaron la LDA en la RCA 1733-2776 (penetración máxima: 10 metros) y realizaron trabajos en una valla a lo largo de la LDA. Entre las 06.10 y las 13.05, once civiles israelíes cruzaron la LDA en la RCA 1760-2782 (penetración máxima: 20 metros) y realizaron trabajos en una valla a lo largo de la LDA. Entre las 06.15 y las 07.05, diez civiles israelíes cruzaron la LDA en la RCA 1740-2776 (penetración máxima: 80 metros) y realizaron trabajos en una valla a lo largo de la LDA. Entre las 08.20 y las 12.05, diez civiles israelíes cruzaron la LDA en la RCA 1746-2779 y en la RCA 1750-2780 (penetración máxima: 20 metros) y realizaron trabajos en una valla a lo largo de la LDA. Entre las 19.47 y las 20.10, fuego de artillería, y entre las 22.30 y las 23.29, fuego de mortero por las fuerzas de Israel a través de la LDA.

-
- 1/ La ubicación de los puestos de observación figura en el documento S/11057.
 - 2/ Todas las horas son GMT.
 - 3/ RCA: referencia cartográfica aproximada.

c) PO Ras: Entre las 17.56 y las 18.02, fuego de mortero por las fuerzas de Israel a través de la LDA.

d) PO Mar: Entre las 20.08 y las 21.34, fuego de artillería por las fuerzas de Israel a través de la LDA.

2. Informes sobre actividad aérea:

a) PO Mar: Entre las 08.04 y las 08.05, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sur a norte, y viró luego al nornordeste, fue observado por primera vez al sur del PO y volvió a cruzar la LDA al nornordeste del PO.

b) PO Ras: Entre las 08.04 y las 08.10, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y viraron al oeste y luego al sur, cruzaron la LDA al nordeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al sur del PO Hin (confirmado por el PO Hin). Entre las 18.02 y las 18.12, un avión no identificado, que volaba de este a oeste, fue observado por primera vez al oestesudoeste del PO y por última vez al oeste del PO.

3. Denuncias de las partes:

Se han recibido denuncias del Líbano en las que se afirma que:

El 3 de junio:

- i) De las 16.50 a las 20.05, un barco de guerra de las fuerzas de Israel penetró en aguas territoriales del Líbano hasta Ras El Biyada (RCA 1660-2852) a una distancia de 3 a 5 kilómetros de la costa, y persiguió un barco pesquero libanés que se encontraba en esa zona.
- ii) Entre las 19.00 y las 20.15, un avión de hélice de las fuerzas de Israel para la observación de emplazamientos de artillería sobrevoló territorio libanés en varios pases en las zonas de Aabbassiye (RCA 1768-3002), Aalma Ech Chaab (RCA 1675-2786), Yarine (RCA 1723-2789), Marjayoun (RCA 2056-3074), Aita Ech Chaab (RCA 1815-2780), Salhani (RCA 1787-2815), Haddathe (RCA 1868-2855), Chakra (RCA 1940-2886), Majdel Selm (RCA 1938-2918), Blida (RCA 1985-2827), Houla (RCA 1986-2906), Markaba (RCA 1980-2934), Aamra (RCA 2062-2974), El Majidiye (RCA 2117-2987), El Khraibe (RCA 2104-3048), Kfar Chouba (RCA 2150-3035) y Chebaa (RCA 2200-3055), y dejó caer bengalas potentes.

En la noche del 3 al 4 de junio:

- iii) Fuego intermitente de artillería y armas automáticas proveniente del territorio de Israel hizo impacto en las cercanías de Aalma Ech Chaab, Rmaich (RCA 1847-2760), Ain Ebel (RCA 1880-2795), Hanine (RCA 1860-2758), Yater (RCA 1811-2843), Yaroun (RCA 1897-2761), Bent Jbail (RCA 1908-2805) y Aitaroun (RCA 1944-2802). Se informó de que se habían producido daños materiales.

El 4 de junio:

- iv) De las 05.00 a las 15.45, dos patrullas mecanizadas de las fuerzas de Israel penetraron en territorio libanés en la región de Chebaa y ocuparon posiciones en la RCA 2184-3055 y la RCA 2198-3052, respectivamente.
- v) Entre las 08.05 y las 08.10, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel sobrevolaron territorio libanés en varios pases en las zonas de Arkoub (al sudoeste del Monte Hermón), Jezzine (a 24 kilómetros al nornoroeste del PO Khiam) y Nabatiye (RCA 1958-3090).

En la noche del 4 al 5 de junio:

- vi) Fuego de artillería y fuego intermitente de armas automáticas proveniente del territorio de Israel hizo impacto en las cercanías de El Khraibe, Chebaa, El Majidiye, Yaroun, Salhani, Yarine, Kafra (RCA 1830-2865), Haddathe y Rachaf (RCA 1842-2830). Se informó de que se habían producido daños materiales.

La denuncia iii) fue confirmada por los observadores de las Naciones Unidas, excepto en cuanto a los daños (véase S/11057/Add.508, párr. 1 a) y b)). La denuncia v) fue confirmada (véase el párr. 2 b) supra). La denuncia vi) fue confirmada, salvo por los daños, en cuanto a la parte situada dentro del campo de observación del PO Hin y el PO Khiam, (véase el párr. 1 a) y b) supra). Las denuncias i) y iv) no fueron confirmadas; las zonas de los incidentes denunciados no se encontraban dentro del campo de observación de los PO. La denuncia ii) no fue confirmada; no fue posible la observación debido a la oscuridad.
